



Dipartimento Provinciale Salerno

Alla Giunta Regionale della Campania  
UOD Autorizzazioni Ambientali e Rifiuti – Salerno

REGIONE CAMPANIA

Prot. 2018. 0279416 02/05/2018 14,44

Mitt. : ARPAC SALERNO

Res. : 581789 Autorizzazioni ambientali e ri...

Classifica : 52.5.18. Fascicolo : 25 del 2018



Alla Provincia di Salerno

Al Comune di Battipaglia

alla Ditta Ecoambiente Salerno Spa  
Via S.Leonardo loc. Migliaro – Salerno  
[ecoambientesalerno@pec.it](mailto:ecoambientesalerno@pec.it)

U  
ARPA CAMPANIA  
Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Campania  
COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE  
Protocollo N.0025534/2018 del 02/05/2018  
Firmatario: ANTONIO DE SIO, VITTORIO DI RUOCCO, GIANLUCA SCOPPA

**Oggetto: Campionamenti Acque di Falda - Ditta ECOAMBIENTE SALERNO SPA -Via Bosco II Strada Provinciale, 195, Zona Industriale Battipaglia (SA). Prelievo del 30/09/2014**

In riferimento all'oggetto si comunica che questa Agenzia nell'Ambito dell'attività ispettiva, ai sensi dell'art. 29 decies del D.Lgs 152/06 ssmii, avviata in data 12/03/2018, ha provveduto ad effettuare prelievi di campioni di acque sotterranee dai pozzi spia, denominati Pz1 (monte) e PZ2 Valle, ubicati all'interno dell'area dello stabilimento, al fine di verificare la qualità delle stesse (verifica CSC come da PMeC).

Esaminati i seguenti rapporti di prova:

- **RAPPORTO DI PROVA N° 20180006079 C01 A1,A2 del 23/04/18 afferente al campione di acqua prelevato dal piezometro PZ1 monte;**
- **RAPPORTO DI PROVA N° 20180006081 C01 A1,A2 del 23/04/18 afferente al campione di acqua prelevato dal piezometro PZ2 valle;**

Emessi dall'Area Analitica del Dipartimento Provinciale di Salerno, si rileva, relativamente ai parametri analizzati, il superamento delle CSC di cui alla tabella 2, All. V, parte IV, titolo V del D.lvo 152/2006 e smi per i parametri:

1. FERRO, PIOMBO e MANGANESE per il piezometro di monte (PZ1);
2. FERRO per il piezometro di valle (PZ2).

Tanto per i dovuti adempimenti.

Si allegano:

- RdP N° 20180006079 C01 A1,A2.
- RdP N° 20180006081 C01 A1,A2.

Il Dirigente UO SURC  
ing. Gianluca Scoppa

Il Dirigente dell'UOC AT  
dott. Vittorio Di Ruocco

Il Direttore del Dipartimento  
dott. Antonio De Sio

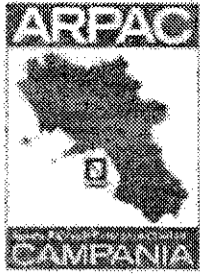
GS/SURC



ARPAC – Agenzia Regionale Protezione Ambientale Campania – Ente di Diritto Pubblico istituito con L.R. 10/98

Sede Legale: via Vicinale S. Maria del Pianto – Centro Polifunzionale, Torre 1 – 80143 Napoli

tel. 0812326111 – fax 0812326225 – [direzione generale.arpac@pec.arpacampania.it](mailto:direzione generale.arpac@pec.arpacampania.it) – [www.arpacampania.it](http://www.arpacampania.it) – P.I. 07407530638



Dipartimento Provinciale di Salerno  
Area Analitica  
Via Lanzalone, 54/56 84100 Salerno  
Tel 0892758063/99 Fax: 0892758095  
Pec: arpac.dipartimentosalerno@pec.arpacampania.it

Prot. 2018 n. 279416  
del 2.05.18

RAPPORTO DI PROVA N° 20180006079 C01 A1,A2

Accettazione n°: 20180006079 del: 28/03/2018 Laboratorio Acque Reflue - SA  
Descrizione: ACQUE Località di prelievo: Area Industriale  
Tipo Analisi: SOTTERRANEE SITI CONTAMINATI Inseidamento/Punto di prelievo: ECOAMBIENTE Salerno Spa  
Ente prelevatore: AREA TERRITORIALE SALERNO-SURC Comune e Indirizzo: BATTIPAGLIA  
Modalità di campionamento: A CURA DEL COMMITTENTE Verbale di prelievo n°: GS-LC-27032018/01 Data prelievo: 27/03/2018  
Committente: AREA TERRITORIALE SALERNO Temperatura accettazione °C: 10  
Data Inizio Prove: 28/03/2018 Data Fine Prove: 23/04/2018 Data emissione Rapporto di Prova: 23/04/2018

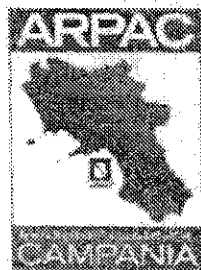
RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Metodo	Unità di Misura	Risultato	Incertezza (*)	Controllo Valore Limite di Emissione	Valore Limite di Emissione minimo	Valore Limite di Emissione massimo
PH	APAT CNR IRSA 2060	unità pH	7.1		/	/	
Conduttività (20° C)	APAT CNR IRSA 2030	µS/cm	870		/	/	
ARSENICO	ISO17294-2:2003	µg/l As	6.5		/	/	10
CADMIO	ISO17294-2:2003	µg/l Cd	0.2		/	/	5
CROMO TOTALE	ISO17294-2:2003	µg/l Cr	7		/	/	50
CROMO VI	EPA 1636	µg/L (Cr VI)	<0.5		/	/	5
FERRO	EPA 6020A	µg/l Fe	5533	1334	> Lim.	/	200
NICHEL	ISO17294-2:2003	µg/l Ni	12		/	/	20
PIOMBO	ISO17294-2:2003	µg/l Pb	34	15	> Lim.	/	10
RAME	ISO17294-2:2003	µg/l Cu	28		/	/	1000

Codice Documento	Edizione	Revisione	Emissione	Pagina
MD 5.10 V1 Procedura di riferimento: PG 5.10 A	1	0	08/01/2015	1 di 3

AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =

ARPAC - Agenzia Regionale Protezione Ambientale Campania - Ente di Diritto Pubblico istituito con L.R. 10/98  
Sede Legale: via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale, Torre 1 - 80143 Napoli  
tel. 0812326111 - fax 0812326225 - direzionegenerale.arpac@pec.arpacampania.it - www.arpacampania.it - P.I. 07407530638



Dipartimento Provinciale di Salerno  
 Area Analitica  
 Via Lanzalone, 54/56 84100 Salerno  
 Tel. 0892758063/99 Fax: 0892758095  
 Pec: arpac.dipartimentosalerno@pec.arpacampania.it

RAPPORTO DI PROVA N° 20180006079 C01 A1,A2

Parametro	Metodo	Unità di Misura	Risultato	Incertezza (*)	Controllo Valore Limite di Emissione	Valore Limite di Emissione minimo	Valore Limite di Emissione massimo
MANGANESE	ISO17294-2:2003	µg/l Mn	1729	492	> Lim.	/	50
ZINCO	ISO17294-2:2003	µg/l Zn	52		/	/	3000
FLUORURI	APAT CNR IRSA 4020	µg/L (F-)	1097		/	/	1500
NITRITI	APAT CNR IRSA 4050	µg/L (NO2-)	<10		/	/	500
SOLFATI	APAT CNR IRSA 4020	mg/L (SO4--)	67		/	/	250
BENZENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.01		/	/	1
ETILBENZENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.1		/	/	50
STIRENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.01		/	/	25
TOLUENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.01		/	/	15
para-Xilene	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.1		/	/	10
AZOTO AMMONIACALE	APAT CNR IRSA 3030	mg/l NH4+	59		/	/	-
NITRATI	APAT CNR IRSA 4020	mg/L (NO3-)	1.8		/	/	-
CLORURI	APAT CNR IRSA 4020	mg/L (Cl-)	34		/	/	-
IDROCARBURI (n-ESANO)	GC-FID (METODO INTERNO*)	µg/L	272		/	/	350

Codice Documento	Edizione	Revisione	Emissione	Pagina
MD 5.10 V1 Procedura di riferimento: PG 5.10 A	1	0	08/01/2015	2 di 3

**AZIENDA CON SISTEMA  
 DI GESTIONE QUALITÀ  
 CERTIFICATO DA DNV GL**  
 = ISO 9001 =

ARPAC - Agenzia Regionale Protezione Ambientale Campania - Ente di Diritto Pubblico istituito con L.R. 10/98  
 Sede Legale: via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale, Torre 1 - 80143 Napoli  
 tel. 0812326111 - fax 0812326225 - direzionegenerale.arpac@pec.arpacampania.it - www.arpacampania.it - P.I. 07407530638



Dipartimento Provinciale di Salerno  
Area Analitica  
Via Lanzalone, 54/56 84100 Salerno  
Tel: 0892758063/99 Fax: 0892758095  
Pec: arpac.dipartimentosalerno@pec.arpacampania.it

**RAPPORTO DI PROVA N° 20180006079 C01 A1,A2**

Esito: Relativamente ai parametri esaminati, valutata l'incertezza associata ai valori, ove incida sul giudizio di conformità, si conclude che i valori dei parametri FERRO, PIOMBO e MANGANESE SUPERANO i valori limite di cui alla Tab. 2, All. 5, parte IV del D.Lvo 152/06 succ. int. per la Concentrazione soglia di contaminazione nelle acque sotterranee.

Note: Sono state effettuate anche le determinazioni dei parametri:

COD= 17 mg/L  
COLIFORMI FECALI= 4300 UFC/100ml  
COLIFORMI TOTALI= 8000 UFC/100ml  
STREPTOCOCCHI FECALI E ENTEROCOCCHI= 110 UFC/100ml  
CARICA BATTERICA 22°= 150 UFC/1ml  
CARICA BATTERICA 36°= 450 UFC/1ml

(\*) l'incertezza estesa viene calcolata usando il fattore di copertura K=2 (intervallo di fiducia 95%)

**Il Dirigente**  
Dott. GIANCARLO DE TULLIO

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova.  
Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione.  
L'Area Analitica non è responsabile del campionamento.  
I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo espressa indicazione legata a ogni singolo parametro.  
L'incertezza di misura è riportata nel rapporto di prova quando influisce sulla validità o sull'applicazione dei risultati di prova, quando ha influenza sulla conformità a un limite specificato o quando espressamente richiesta dal cliente

..... Fine Rapporto di Prova .....

Codice Documento	Edizione	Revisione	Emissione	Pagina
MD 5.10 V1 Procedura di riferimento: PG 5.10 A	1	0	06/01/2015	3 di 3

**AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL**  
= ISO 9001 =

ARPAC - Agenzia Regionale Protezione Ambientale Campania - Ente di Diritto Pubblico istituito con L.R. 10/98  
Sede Legale: via Vicinale S. Maria del Piante - Centro Polifunzionale, Torre 1 - 80143 Napoli  
tel. 0812326111 - fax 0812326225 - direzionegenerale.arpac@pec.arpacampania.it - www.arpacampania.it - P.I. 07407530638



Dipartimento Provinciale di Salerno  
Area Analitica  
Via Lanzalone, 54/56 84100 Salerno  
Tel 0892758063/99 Fax: 0892758095  
Pec: arpac.dipartimentosalerno@pec.arpacampania.it

RAPPORTO DI PROVA N° 20180006081 C01 A1,A2

Accettazione n°: 20180006081 del: 28/03/2018 Laboratorio Acque Reflue - SA  
Descrizione: ACQUE Località di prelievo: Area Industriale  
Tipo Analisi: SOTTERRANEE SITI CONTAMINATI Insediamento/Punto di prelievo: ECOAMBIENTE Salerno Spa  
Ente prelevatore: AREA TERRITORIALE SALERNO-SURC Comune e Indirizzo: BATTIPAGLIA  
Modalità di campionamento: A CURA DEL COMMITTENTE Verbale di prelievo n°: GS-LC-27032018/02 Data prelievo: 27/03/2018  
Committente: AREA TERRITORIALE SALERNO Temperatura accettazione °C: 10  
Data Inizio Prove: 28/03/2018 Data Fine Prove: 23/04/2018 Data emissione Rapporto di Prova: 23/04/2018

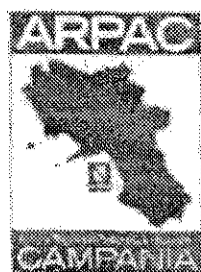
RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Metodo	Unità di Misura	Risultato	Incertezza (*)	Controllo Valore Limite di Emissione	Valore Limite di Emissione minimo	Valore Limite di Emissione massimo
PH	APAT CNR IRSA 2060	unità pH	7,3		/	/	/
Conducibilità (20° C)	APAT CNR IRSA 2030	µS/cm	1087		/	/	/
ARSENICO	ISO17294-2:2003	µg/l As	1,8		/	/	10
CADMIO	ISO17294-2:2003	µg/l Cd	0,06		/	/	5
CROMO TOTALE	ISO 17294-2:2003	µg/L (Cr)	11		/	/	50
CROMO VI	APAT CNR IRSA 3150 C	µg/L (Cr VI)	<0,5		/	/	5
FERRO	EPA 6020A	µg/l Fe	1318	392	> Lim.	/	200
NICHEL	ISO17294-2:2003	µg/l Ni	12		/	/	20
PIOMBO	ISO17294-2:2003	µg/l Pb	9		/	/	10
RAME	ISO17294-2:2003	µg/l Cu	14		/	/	1000

Codice Documento	Edizione	Revisione	Emissione	Pagina
MD 5.10 V1 Procedura di riferimento: PG 5.10 A	1	0	08/01/2015	1 di 3

AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =

ARPAC - Agenzia Regionale Protezione Ambientale Campania - Ente di Diritto Pubblico istituito con L.R. 10/98  
Sede Legale: via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale, Torre 1 - 80143 Napoli  
tel. 0812328111 - fax 0812326225 - direzionegenerale.arpac@pec.arpacampania.it - www.arpacampania.it - P.I. 07407530638



Dipartimento Provinciale di Salerno  
 Area Analitica  
 Via Lanzalone, 54/56 84100 Salerno  
 Tel 0892758063/99 Fax: 0892758095  
 Pec: arpac.dipartimentosalerno@pec.arpacampania.it

RAPPORTO DI PROVA N° 20180006081 C01 A1,A2

Parametro	Metodo	Unità di Misura	Risultato	Incertezza (*)	Controllo Valore Limite di Emissione	Valore Limite di Emissione minimo	Valore Limite di Emissione massimo
MANGANESE	ISO17294-2:2003	µg/l Mn	85	35	> Lim.	/	50
ZINCO	ISO17294-2:2003	µg/l Zn	79		/	/	3000
FLUORURI	APAT CNR IRSA 4020	µg/L (F-)	1007		/	/	1500
NITRITI	APAT CNR IRSA 4050	µg/L (NO <sub>2</sub> -)	490		/	/	500
SOLFATI	APAT CNR IRSA 4020	mg/L (SO <sub>4</sub> -)	60		/	/	250
BENZENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.01		/	/	1
ETILBENZENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.1		/	/	50
STIRENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.01		/	/	25
TOLUENE	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.01		/	/	15
para-Xilene	Standard Methods 6200B	µg/l	<0.1		/	/	10
AZOTO AMMONIACALE	APAT CNR IRSA 3030	mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	<10		/	/	-
NITRATI	APAT CNR IRSA 4020	mg/L (NO <sub>3</sub> -)	7		/	/	-
CLORURI	APAT CNR IRSA 4020	mg/L (Cl-)	77		/	/	-
IDROCARBURI (n-ESANO)	GC-FID (METODO INTERNO*)	µg/L	264		/	/	350

Codice Documento	Edizione	Revisione	Emissione	Pagina
MD 5.10 v1 Procedura di riferimento: PG 5.10 A	1	0	08/01/2015	2 di 3

**AZIENDA CON SISTEMA  
 DI GESTIONE QUALITÀ  
 CERTIFICATO DA DNV GL**  
 = ISO 9001 =

ARPAC - Agenzia Regionale Protezione Ambientale Campania - Ente di Diritto Pubblico istituito con L.R. 10/98  
 Sede Legale: via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale, Torre 1 - 80143 Napoli  
 tel. 0812326111 - fax 0812326225 - direzionegenerale.arpac@pec.arpacampania.it - www.arpacampania.it - P.I. 07407530638



Dipartimento Provinciale di Salerno  
Area Analitica  
Via Lanzalone, 54/56 84100 Salerno  
Tel: 0892758063/99 Fax: 0892758095  
Pec: arpac.dipartimentosalerno@pec.arpacampania.it

**RAPPORTO DI PROVA N° 20180006081 C01 A1,A2**

Esito: Relativamente ai parametri esaminati, valutata l'incertezza associata ai valori, ove incida sul giudizio di conformità, si conclude che il valore del parametro FERRO SUPERA il valore limite di cui alla Tab. 2, All. 5, parte IV del D.Lvo 152/06 succ. int. per la Concentrazione soglia di contaminazione nelle acque sotterranee.

Applicando quanto previsto dalla procedura del Manuale di Qualità Agenziale PT 5.4 M e secondo i criteri decisionali indicati dalla IS 5.10 A dello stesso manuale, il valore misurato per il parametro MANGANESE, tenuto conto dell'incertezza, NON RISULTA significativamente maggiore del Valore Limite, al livello di confidenza del 95% e, pertanto, RIENTRA nei limiti di cui alla Tab. 2, All. 5, parte IV del D.Lvo 152/06 succ. int. per la Concentrazione soglia di contaminazione nelle acque sotterranee.

Note: Sono state effettuate anche le determinazioni dei parametri:

COD= 23 mg/L  
COLIFORMI FECALI= 15000 UFC/100ml  
COLIFORMI TOTALI= 25000 UFC/100ml  
STREPTOCOCCHI FECALI E ENTEROCOCCHI= 15 UFC/100ml  
CARICA BATTERICA 22°= 800 UFC/1ml  
CARICA BATTERICA 36°= 1200 UFC/1ml  
(\* l'incertezza estesa viene calcolata usando il fattore di copertura K=2 (intervallo di fiducia 95%)

Il Dirigente  
Dott. GIANCARLO DE TULLIO

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova.  
Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione.  
L'Area Analitica non è responsabile del campionamento.  
I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo esplicita indicazione legata a ogni singolo parametro.  
L'incertezza di misura è riportata nel rapporto di prova quando influisce sulla validità, o sull'applicazione dei risultati di prova, quando ha influenza sulla conformità, a un limite specificato o quando espressamente richiesta dal cliente.  
..... Fine Rapporto di Prova .....

Codice Documento	Edizione	Revisione	Emissione	Pagina
MD 5.10 V1 Procedura di riferimento: PG 5.10 A	1	0	08/01/2015	3 di 3

**AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL**  
= ISO 9001 =

ARPAC – Agenzia Regionale Protezione Ambientale Campania – Ente di Diritto Pubblico istituito con L.R. 10/98  
Sede Legale: via Vicinale S. Maria del Pianto – Centro Polifunzionale, Torre 1 – 80143 Napoli  
tel. 0812326111 – fax 0812326225 – direzionegenerale.arpac@pec.arpacampania.it – www.arpacampania.it – P.I. 07407530638